

**Zamawiający:
Urząd Miejski w Augustowie
ul. 3 Maja 60
16-300 Augustów**

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

dla zadania pn.

Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**.

(postępowanie prowadzone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych /Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm./)

**Zatwierdził:
Burmistrz
Kazimierz Kożuchowski**

AUGUSTÓW 2013

OGŁOSZENIE

o przetargu nieograniczonym o wartości szacunkowej powyżej 14 000 EURO

1. Zamawiający:

Urząd Miejski w Augustowie, ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów

E-mail: urząd.miejski@urząd.augustow.pl, strona: www.urząd.augustow.pl

Tel. 087 643 42 10, fax. 087 643 42 11

NIP 846-00-06-988, REGON 000523264

2. Określenie trybu zamówienia:

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, w procedurze właściwej dla zamówienia o wartości szacunkowej przekraczającej 14000 EURO i nieprzekraczającej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, dalej zwaną ustawą.

3. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „**Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów**”.

Zakres rzeczowy prac projektowych obejmuje między innymi następujące elementy:

-pomost o powierzchni ok.330,00m²,

-miejsce wykorzystywane do kąpieli o powierzchni około 400m²,

-plaża o powierzchni około 1500m²,

-przyłącza kanalizacji sanitarnej i wodociągowego,

-oświetlenie terenu - linia kablowe o długości około 250mb plus przyłącze energetyczne kablowe do budynku usługowego,

-nawierzchnie utwardzone,

-obiekt usługowy dla ratowników WOPR o powierzchni zabudowy do 35m² i wysokości do 6,00m, konstrukcja z drewna,

-dwa boiska do piłki siatkowej plażowej o wymiarach 16,00mX8,00m,

-teren rekreacyjny z placem zabaw o powierzchni około 500m² wyposażonym między innymi w urządzenia do zabawy dla dzieci oraz urządzenia siłowni zewnętrznych,

-zagospodarowanie terenu w urządzenia małej architektury.

Powierzchnia opracowania ogółem wynosi około 5.000m².

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

Oznaczenie wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 71.32.00.00-7

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia zostanie zamieszczona na stronie internetowej: <http://um-augustow.pbip.pl>

4. Osobami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są:

- Józef Górski - tel. 087 643 42 18 - sprawy dotyczące przedmiotu zamówienia;

- Andrzej Rudak - tel. 087 643 42 19 - sprawy dotyczące procedury udzielenia zamówienia.

5. Wymagany termin (okres) realizacji zamówienia: do 18.12.2013 r.

6. Dokumentację przetargową zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego: Urząd Miejski w Augustowie, ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów, pok. nr 2, tel. 087 643 42 19, fax. 087 643 42 11.

7. Miejsce i termin składania ofert: Ofertę należy złożyć w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Augustowie, ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów do dnia **09 września 2013 r.** do godz. 10:00.

8. Kryteria wyboru oferty (w %):

- cena - 100 %

9. Termin związania ofertą: 30 dni od dnia, w którym upływa termin składania ofert.

10. Informacja o możliwości złożenia oferty wariantowej:

Zamawiający **nie dopuszcza** możliwości składania ofert wariantowych.

11. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:

a) Dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że dysponuje osobami posiadającymi uprawnienia budowlane do projektowania niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.

b) Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia, z uwagi na nie spełnianie przesłanek, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

12. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

13. Zamawiający nie zamierza zawierać umowy ramowej, ustanawiać dynamicznego systemu zakupów oraz **nie przewiduje** wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej i udzielenia zamówień uzupełniających.

Augustów 29.08.2013 r.

Przekazano do publikacji w Biuletynie Zamówień Publicznych dnia 29.08.2013 r.

SPIS TREŚCI

1. Słowniczek podstawowych pojęć i zwrotów używanych w specyfikacji.
2. Nazwa i adres zamawiającego.
3. Tryb udzielenia zamówienia.
4. Opis przedmiotu zamówienia.
5. Informacje dotyczące ofert wariantowych i częściowych oraz informacje o możliwości zawarcia umowy ramowej, ustanowieniu dynamicznego systemu zakupów oraz wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.
6. Informacje dotyczące zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.
7. Termin wykonania zamówienia.
8. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków.
9. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
10. Informacje o sposobie porozumiewania zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów.
11. Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami.
12. Wymagania dotyczące wadium.
13. Termin związania ofertą.
14. Opis sposobu przygotowania oferty.
15. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.
16. Opis sposobu obliczania ceny.
17. Informacje dotyczące walut obcych przy rozliczeniach między zamawiającym a wykonawcą.
18. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty najkorzystniejszej, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.
19. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
20. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
21. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego.
22. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
23. Informacje o podwykonawcach.
24. Formularze ofertowe.
25. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
26. Projekt umowy.

1. Słowniczek podstawowych pojęć i zwrotów używanych w specyfikacji.

Ilekoć w niniejszej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i we wszystkich dokumentach z nią związanych występują następujące pojęcia i zwroty, należy przez nie rozumieć:

Zamawiający – Urząd Miejski w Augustowie, ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów.

Ustawa – ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych /Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm./.

Specyfikacja – niniejsza Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia oraz wszelki załączniki i inne dokumenty stanowiące jej integralną część.

Przedmiot zamówienia – zakres prac do wykonania wynikający z opisu przedmiotu zamówienia (rozdz. 4 i 25 specyfikacji) oraz załączników stanowiących integralną część specyfikacji.

2. Nazwa i adres zamawiającego

Urząd Miejski w Augustowie, ul. 3 Maja 60, 16-300 Augustów

tel. 87 643 42 10, fax 87 643 42 11

e-mail: urząd.miejski@urząd.augustow.pl

NIP 846-000-69-88

REGON 000523264

3. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, w procedurze właściwej dla zamówienia o wartości szacunkowej przekraczającej 14000 EURO i nieprzekraczającej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.

4. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „**Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów**”.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera **rozdz. 25** specyfikacji.

Kod CPV: 71.32.00.00-7

5. Informacje dotyczące ofert wariantowych i częściowych oraz informacje o możliwości zawarcia umowy ramowej, ustanowieniu dynamicznego systemu zakupów oraz wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

Zamawiający nie zamierza zawierać umowy ramowej.

Zamawiający nie zamierza ustanawiać dynamicznego systemu zakupów.

Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

6. Informacje dotyczące zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających.

7. Termin wykonania zamówienia.

Zamawiający wymaga wykonanie przedmiotu zamówienia do **18.12.2013 r.**

8. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków.

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:

a) Dysponują osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że dysponuje osobami posiadającymi uprawnienia budowlane do projektowania niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.

b) Nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia, z uwagi na nie spełnianie przesłanek, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

9. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

a) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w art. 44 ustawy (formularz nr 2 – rozdz. 24).

b) Dokumenty potwierdzające spełnienie warunku, o którym mowa w rozdz. 8 pkt a) specyfikacji:

- Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, o których mowa, w rozdz. 8 pkt a) specyfikacji (formularz nr 4 – rozdz. 24);
- Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają uprawnienia, o których mowa w rozdz. 8 pkt a) specyfikacji (formularz nr 4 – rozdz. 24).

c) Dokumenty potwierdzające spełnienie warunku, o którym mowa w rozdz. 8 pkt b) specyfikacji:

- Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia wykonawcy (formularz nr 3 – rozdz. 24).

d) Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy albo informacja o tym że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (formularz nr 6)

f) Jeżeli wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów (niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków) zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia. Wzór zobowiązania stanowi formularz nr 5 – rozdz. 24.

g) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W powyższym przypadku, wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Dokumenty wymienione w pkt c) powinien złożyć każdy z wykonawców

występujących wspólnie. Dokumenty wymienione w pkt a), b) wykonawcy winni złożyć wspólnie.

h) W przypadku składania oferty przez spółkę cywilną, dokumenty, o których mowa w pkt c) winny dotyczyć każdego ze współników tej spółki.

Uwaga! Dokumenty wymienione w niniejszym rozdziale służą potwierdzeniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu. Wykaz wszystkich dokumentów, jakie powinna zawierać oferta zamieszczono w rozdz. 14 specyfikacji.

10. Informacje o sposobie porozumiewania się zamawiającego z wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów.

- a) Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, informacje oraz wszelką inną korespondencję wykonawcy i zamawiający przekazują pisemnie. Korespondencję wykonawcy przekazują na adres zamawiającego (rozdz. 2 specyfikacji). Zamawiający dopuszcza możliwość przesyłania w/w dokumentów faksem, pod warunkiem, że ich treść na żądanie zamawiającego zostanie przekazana pisemnie. W przypadku przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień, informacji oraz wszelkiej innej korespondencji za pomocą faksu, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania
- b) W uzasadnionych przypadkach zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść specyfikacji. Każda dokonana zmiana zostanie przez zamawiającego niezwłocznie przekazana wszystkim wykonawcom, którym przekazano specyfikację oraz zostanie zamieszczona na stronie internetowej, na której zamieszczono specyfikację.
- c) W przypadku, gdy zmiana treści specyfikacji będzie prowadziła do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, zamawiający zamieści ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie zamówień Publicznych
- d) Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji wpłynie nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
- e) Zamawiający przekaże treść zapytań wraz z wyjaśnieniami jednocześnie wszystkim wykonawcom, którym przekazał specyfikację, bez ujawniania źródła zapytania oraz zamieści na stronie internetowej, na której zamieszczono specyfikację.
- f) Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy.

11. Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami.

Osobami uprawnionymi do bezpośredniego kontaktowania się z wykonawcami są:

- Józef Górski, tel. 87 643 42 18 – sprawy dotyczące przedmiotu zamówienia;
- Andrzej Rudak, tel. 87 643 42 19 – sprawy dotyczące procedury udzielenia zamówienia.

12. Wymagania dotyczące wadium.

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

13. Termin związania ofertą.

Wykonawca składający ofertę pozostaje nią związany przez okres 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

14. Opis sposobu przygotowania oferty.

- a) Wykonawca składa jedną ofertę w formie pisemnej, sporządzoną w języku polskim.
- b) Oferta powinna zawierać:
 - Wypełniony formularz oferty zgodny z formularzem nr 1 – rozdz. 24, podpisany przez uprawnioną osobę.
 - Dokumenty potwierdzające posiadanie uprawnień do podpisania oferty albo reprezentowania wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (np. aktualny odpis z właściwego rejestru, aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, pełnomocnictwo wraz z dokumentami potwierdzającymi, że osoba wystawiająca pełnomocnictwo jest do tego uprawniona).
 - Oświadczenia i dokumenty wymienione w rozdz. 9 specyfikacji.
- c) Treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji. Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie oferty w formie elektronicznej.
- d) Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
- e) Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- f) Wszystkie wymagane od wykonawców oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać stan faktyczny i prawny aktualny na dzień otwarcia ofert.
- g) Pełnomocnictwo składane do oferty winno być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy oraz złożone w oryginale lub w postaci kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez osoby je podpisujące bądź uwierzytelniona przez notariusza. Pozostałe dokumenty wymagane w specyfikacji mogą być złożone w oryginale lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.
- h) Wszystkie miejsca, w których wykonawca naniósł zmiany winny być podpisane przez osoby podpisujące ofertę. Poprawki mogą być dokonane jedynie poprzez czytelne przekreślenie błędnego zapisu i wstawienie poprawnego.
- i) Zamawiający zaleca ponumerowanie oraz trwałe połączenie wszystkich kartek oferty, z tym, że informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji należy opisać i spiąć w ofercie w sposób pozwalający na ich oddzielenie. Przy braku wyraźnego rozdzielenia dokumentów stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa zamawiający wszystkie dokumenty składające się na treść oferty uzna za jawne.
- j) Ofertę należy umieścić w zamkniętej kopercie zaadresowanej na zamawiającego, opatrzonej napisem: **Oferta na wykonanie: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn. Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów – nie otwierać przed 09.09.2013 r.** oraz danymi (pełna nazwa i adres) wykonawcy.
- k) Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę. Zmianę lub wycofanie oferty należy umieścić w zamkniętej kopercie oznaczonej w sposób określony w pkt j), opatrzonej dodatkowo napisem odpowiednio „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.

15. Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

- a) Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Augustowie, ul. 3 Maja 60, pok. nr 25, do dnia **09.09.2013 r. do godz. 10⁰⁰**. Oferty otrzymane po terminie zostaną niezwłocznie zwrócone wykonawcom bez otwierania.
- b) Otwarcie ofert nastąpi w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Augustowie, ul. 3 Maja 60, pok. nr 26, dnia **09.09.2013 r. o godz. 10¹⁵**.
- c) Otwarcie ofert jest jawne. Informacje o przebiegu otwarcia ofert zamawiający przekaże niezwłocznie wykonawcom na ich wniosek.

16. Opis sposobu obliczania ceny.

Cena oferty jest ceną ryczałtową i winna być podana w PLN netto i brutto z uwzględnieniem należnego podatku VAT. Podana cena oferty obejmuje całość zamówienia i będzie podstawą do wyboru oferty najkorzystniejszej.

Wynagrodzenie za wykonanie zamówienia zawiera wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia m.in. prace geodezyjne, opłaty, koszty uzgodnień, koszty nadzoru autorskiego i jest ceną ryczałtową i nie ulegnie zmianie.

17. Informacje dotyczące walut obcych przy rozliczeniach między zamawiającym a wykonawcą.

Zamawiający nie przewiduje możliwości rozliczeń z wykonawcą w walucie obcej. Wszelkie rozliczenia związane z realizacją zamówienia publicznego będą realizowane w PLN.

18. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty najkorzystniejszej, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.

- a) Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami:
 - Cena – 100 %
- b) Ocena oferty będzie wyrażona w punktach i zostanie dokonana zgodnie z wzorem:
$$L_P = C_N / C_B \times 100$$
gdzie:
 - L_P – liczba punktów,
 - C_N – cena oferty najtańszej,
 - C_B – cena oferty badanej.
- c) Za najkorzystniejszą uznana zostanie oferta niepodlegająca odrzuceniu, która uzyska największą ilość punktów.
- d) Do porównania i oceny ofert zamawiający będzie brał cenę brutto całości zamówienia.
- e) Zamawiający poprawi w ofercie:
 - oczywiste omyłki pisarskie,
 - oczywiste omyłki rachunkowe z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek,
 - inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją, a które nie powodują istotnych zmian w treści oferty,

- niezwłocznie zawiadamiając o tym wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

19. Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

- a) Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający niezwłocznie przekaze wykonawcom, którzy złożyli oferty oraz zamieści na stronie internetowej i w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie.
- b) Wykonawca, którego oferta została wybrana, zostanie powiadomiony o miejscu i terminie zawarcia umowy.
- c) Zamawiający zawrze umowę w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo 10 dni, – jeżeli zostało przesłane w inny sposób. Umowa może zostać zawarta przed upływem powyższych terminów w przypadku przewidzianym w art. 94 ust. 2 ustawy.

20. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na sumę 5% ceny ofertowej brutto w następujących formach:

- 1) pieniądzu
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach SKOK, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym
- 3) gwarancjach bankowych
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości

Zabezpieczenie wniesione w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy zamawiającego **87 1240 5211 1111 0000 4921 6440** z zaznaczeniem: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego na zadaniu inwestycyjnym pn. Przebudowa ulicy Rynek Zygmunta Augusta w Augustowie.

W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia..

Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wykonawcy.

Zamawiający zwraca zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane.

Zamawiający pozostawi na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady 30% wysokości zabezpieczenia.

Kwota, o której mowa wyżej będzie zwrócona w terminie 15 dni od upływu okresu rękojmi za wady.

21. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana zobowiązany będzie do zawarcia umowy o treści identycznej jak projekt umowy zawarty w specyfikacji (rozdz. 26).

22. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy, a w szczególności:

- a) Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.
- b) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
- c) W niniejszym postępowaniu odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:
 - Opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
 - Wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
 - Odrzucenia oferty odwołującego.
- d) Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
- e) Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
- f) Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem terminu.
- g) Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności. Na podjęte czynności nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem pkt c) niniejszego rozdziału.
- h) Odwołanie wnosi się w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy albo w terminie 10 dni, – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
- i) Odwołanie wobec treści ogłoszenia oraz postanowień specyfikacji wnosi się w terminie 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji na stronie internetowej.
- j) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w h) i i) wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- k) W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.

- l) W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.
- m) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub udostępniona specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

23. Informacje o podwykonawcach.

- a) Wykonawca może powierzyć wykonanie zamówienia podwykonawcom.
- b) Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.

24. Formularze ofertowe.

Zamieszczone w niniejszym rozdziale formularze należy wykorzystać bez dokonywania w nich jakichkolwiek zmian.

W niniejszym rozdziale zostały zamieszczone następujące formularze.

- a) Formularz nr 1 – formularz oferty.
- b) Formularz nr 2 – oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w art. 44 ustawy Prawo zamówień publicznych
- c) Formularz nr 3 – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia wykonawcy.
- d) Formularz nr 4 – wykaz osób, które będą uczestniczyć przy wykonywaniu zamówienia.
- e) Formularz nr 5 – zobowiązanie innych podmiotów do oddania do dyspozycji wykonawcy niezbędnych zasobów.
- g) Formularz nr 6 - Oświadczenie w zakresie art. 26 ust. 2d ustawy Pzp.

FORMULARZ OFERTOWY

do zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”.

Wykonawca:

Niniejsza oferta zostaje złożona przez*:

Lp.	Pełna nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Numer telefonu i faksu
1.			
2.			
3.			

* W przypadku wykonawców występujących wspólnie (konsorcjum) należy podać dane wszystkich partnerów.

Osoba(y) uprawniona(e) do reprezentowania wykonawcy:

Lp.	Imię i nazwisko	Podstawa umocowania do reprezentowania wykonawcy
1.		
2.		

1. Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za kwotę:

a) netto:..... PLN

b) podatek VAT:.....%.....PLN

brutto:PLN

słownie:

.....

.....PLN

w tym:

a) wynagrodzenie ryczałtowe za opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzgodnieniami za kwotę:

netto:..... PLN

podatek VAT:.....%.....PLN

brutto:PLN

słownie:

.....

.....PLN

b) wynagrodzenie ryczałtowe za pełnienie nadzoru autorskiego za kwotę:

netto:..... PLN

podatek VAT:.....%.....PLN

brutto:PLN
słownie:

.....
.....PLN

2. Jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
3. Zapoznaliśmy się ze specyfikacją i akceptujemy jej postanowienia bez zastrzeżeń.
4. Oświadczamy, że otrzymaliśmy wszelkie informacje niezbędne do przygotowania oferty.
5. Części zamówienia, których wykonanie zamierzamy powierzyć podwykonawcom:

.....
.....
.....

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę)

Formularz nr 2

Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w art. 44 ustawy Prawo zamówień publicznych

do zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**.

Wykonawca:

Lp.	Pełna nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Numer telefonu i faksu
1.			
2.			

Oświadczamy, że spełniamy warunki udziału w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia.

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę)

Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia wykonawcy

do zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”.

Wykonawca:

Pełna nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Numer telefonu i faksu

Oświadczamy, że nie podlegamy wykluczeniu z niniejszego postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę)

Formularz nr 4

Wykaz osób, które będą uczestniczyć przy wykonywaniu zamówienia

do zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”.

Wykonawca:

Lp.	Pełna nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Numer telefonu i faksu
1.			
2.			

Oświadczamy, że przy realizacji niniejszego zamówienia będą uczestniczyć niżej wymienione osoby:

Imię i nazwisko oraz podstawa dysponowania	Funkcja	Rodzaj uprawnień	Informacje dotyczące doświadczenia

Oświadczamy, że wymienione osoby posiadają uprawnienia budowlane do projektowania niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia wydane na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę)

Formularz nr 5

Zobowiązanie innych podmiotów do oddania do dyspozycji wykonawcy niezbędnych zasobów

do zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**.

Pełna nazwa podmiotu oddającego do dyspozycji niezbędne zasoby	Adres podmiotu	Numer telefonu i faksu

Zobowiązujemy się do oddania na rzecz

do jego dyspozycji następujących zasobów:.....

.....
w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia pn.: Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**.

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby uprawnionej do reprezentowania podmiotu oddającego do dyspozycji niezbędne zasoby)

.....
(pieczęć firmy – nazwa i adres Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE
w zakresie art. 26 ust. 2d ustawy Pzp

Przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zadania pn.:

Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**.

Oświadczam(y), że:

- **nie należymy do grupy kapitałowej***
- **należymy do tej samej grupy kapitałowej** w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2007 r. Nr 50, poz. 331 z późn. zm.) i zgodnie z art. 26 ust.2d ustawy Prawo zamówień publicznych składamy listę podmiotów należących do tej samej kapitałowej(poniżej wymienić podmioty należące do tej samej grupy kapitałowej)*:

1.
2.
3.
4.
5.

.....
(imię i nazwisko oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę)

* nie potrzebne skreślić

25. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

1. Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:

Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”.

2. Określenie przedmiotu oraz zakresu zamówienia:

I/ Zakres rzeczowy:

Zakres rzeczowy prac projektowych obejmuje między innymi następujące elementy:

- pomost o wymiarach $18,20\text{m} \times 11,20\text{m} + 40,00\text{m} \times 3,20\text{m} = 331,84\text{m}^2$,
 - miejsce wykorzystywane do kąpielii o wymiarach około $40,00 \times 100,00\text{m} = 400\text{m}^2$,
 - plaża o powierzchni około 1500m^2 ,
 - przyłącza kanalizacji sanitarnej i wodociągowego,
 - oświetlenie terenu - linia kablowe o długości około 250mb/10szt punktów świetlnych plus przyłącze energetyczne kablowe do budynku usługowego,
 - nawierzchnie utwardzone,
 - obiekt usługowy dla ratowników WOPR o powierzchni zabudowy do 35m^2 i wysokości do 6,00m, konstrukcja z drewna,
 - dwa boiska do piłki siatkowej plażowej o wymiarach $16,00\text{m} \times 8,00\text{m}$,
 - teren rekreacyjny z placem zabaw o powierzchni około 500m^2 wyposażonym między innymi w urządzenia do zabawy dla dzieci oraz urządzenia siłowni zewnętrznych,
 - zagospodarowanie terenu w urządzenia małej architektury (ławki – 10szt, kosze – 10szt, gazony – 10szt, przebieralnie – 2szt, tablice informacyjne – 2szt, stojaki na rowery- 20szt),
- które są zlokalizowane i należy je zlokalizować na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów. Powierzchnia opracowania ogółem wynosi około 5.000m^2 .

Powyższy teren położony jest na obszarze objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Augustów zwanego „Plażą Bielnik” obejmującego tereny niezabudowane, przyległe do rzeki Netty oraz zabudowę mieszkaniowo – usługową położoną przy ulicy Nadrzecznej na odcinku między ulicą Nad Nettą a działką nr 296 przyjętym Uchwałą Nr XVII/101/07 Rady Miejskiej w Augustowie z dnia 5 grudnia 2007r.

I etap

- a)mapy sytuacyjno-wysokościowe do celów projektowych łącznie z wypisami uproszczonymi z rejestru gruntów,
- b)badania geologiczne gruntu w zakresie niezbędnym do wykonania projektów i realizacji inwestycji,
- c)ekspertyza techniczna istniejącego pomostu z niezbędnymi badaniami konstrukcji obiektu, w wypadku pozytywnego wyniku projektowanie dokumentacji nowego obiektu należy oprzeć na bazie istniejącego, natomiast przy negatywnej opinii istniejący pomost należy rozebrać.
- d)uzyskanie od użytkowników - właścicieli urządzeń, sieci (pomost, linie energetyczne kablowe: komunalna i oświetleniowa, kanalizacja sanitarna, wodociąg, nawierzchnie utwardzone) warunków technicznych do projektowania,
- e)koncepcja programowo-przestrzenna z projektem zagospodarowania terenu łącznie z

lokalizacją, rozrzędem projektowanych, istniejących sieci zewnętrznych i obiektów. Wyżej wymienione opracowanie winno być zgodnie z wyżej wskazanym miejscowym szczegółowym planem zagospodarowania przestrzennego – obszary oznaczone symbolami 1-WP, 1-ZP. Ponadto wstępne rozwiązania projektowe przedstawione w koncepcji programowo – przestrzennej będą **uzgadniane przez strony umowy i zaakceptowane przez Zamawiającego.**

II etap

- a)projekt budowlany z planem zagospodarowania terenu - 6egz.,
- b)projekt techniczny wykonawczy przebudowy pomostu łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- c)projekt techniczny wykonawczy miejsca wykorzystywanego do kąpielii kąpieliska łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- d)projekt techniczny wykonawczy plaży łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- e)projekt techniczny wykonawczy przyłączy kanalizacji sanitarnej i wodociągowego do budynku usługowego dla ratowników WOPR, wraz przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- f)projekt techniczny wykonawczy linii energetycznej kablowej oświetleniowej i przyłącza kablowego energetycznego do projektowanego budynku usługowego wraz z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- g)projekt techniczny wykonawczy nawierzchni utwardzonych łącznie z architekturą nawierzchni uwzględniający istniejące rozwiązania sytuacyjno – wysokościowe układów drogowych na ulicy Nadrzecznej i ulicy Nad Nettą z przedmiarem robót wg. KNR - 6egz.,
- h)projekt techniczny wykonawczy obiektu usługowego dla ratowników WOPR o powierzchni zabudowy do 35m² i wysokości do 6,00m, konstrukcja z drewna łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- i)projekt techniczny wykonawczy części sportowej - boiska do piłki siatkowej plażowej łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,
- j)projekt techniczny wykonawczy części rekreacyjnej – plac zabaw wyposażony między innymi w urządzenia do zabawy dla dzieci oraz urządzenia siłowni zewnętrznych, zagospodarowanie terenu w zieleń, małą architekturę typu ławki, kosze, przebieralnie, stojaki dla rowerów, tablice informacyjne łącznie z przedmiarami robót wg KNR - 6egz.,
- k)projekt techniczny wykonawczy rozwiązania ewentualnych kolizji projektowanych urządzeń z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej wraz z przedmiarem wg. KNR - 6 egz.,
- l)specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót dla wszystkich branż – pomost, miejsce wykorzystywane do kąpielii, przyłącza kanalizacji sanitarnej i wodociągowe do budynku usługowego, linia energetyczna kablowa oświetleniowa i przyłącze kablowe energetyczne do projektowanego budynku usługowego, nawierzchnie utwardzone łącznie z architekturą nawierzchni, obiekt usługowy – kawiarnia, bar, część sportowa - boiska do piłki siatkowej plażowej, część rekreacyjna – plaża, zagospodarowanie terenu w zieleń, małą architekturę typu ławki, kosze, przebieralnie, stojaki dla rowerów, tablice informacyjne, roboty w zakresie ewentualnych kolizji projektowanych urządzeń z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej, po 2 egz. dla danej branży,
- ł)szczegółowe kosztorysy inwestorskie dla wszystkich wyżej wymienionych branż w/g obowiązujących przepisów - po 1 egz. dla danej branży,
- m)operat wodnoprawny na pomost, kąpielisko, plażę - 4egz.,

n)uzgodnienia z wszystkimi właścicielami nieruchomości objętych opracowaniem, użytkownikami sieci będących podstawowym uzbrojeniem terenu – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie – Zarząd Zlewni Pojezierza Mazurskiego, Biebrzy i Czarnej Hańczy z siedzibą w Giżycku, Telekomunikacja Polska S.A. w Olsztynie, PGE Dystrybucja Białystok Sp. z o.o. Rejon Energetyczny Suwałki, Wodociągi i Kanalizacje Miejskie Sp. z o.o., Powiatowy Zarząd Dróg w Augustowie, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków Delegatura w Suwałkach, Urząd Żeglugi Śródlądowej w Giżycku, Gospodarstwo Rybackie PZW w Suwałkach, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Augustowie, Urząd Miejski w Augustowie, Zespół Uzgadniania Dokumentacji w Augustowie i wszystkie pozostałe inne niezbędne do uzyskania decyzji pozwolenia na budowę.

Dokumentacja projektowo – kosztorysowa winna być sporządzona dodatkowo w formie elektronicznej – II etap pkt a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ł, m (np. dyskietka, płyta CD, płyta DVD).

Dokumentacja projektowa winna spełniać wymagania określone obowiązującymi przepisami, między innymi:

1/Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118 z późniejszymi zmianami),

2/Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno – użytkowego (Dz. U. z 2004r. Nr 202, poz. 2072 z późniejszymi zmianami),

3/Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 1999r. Nr 43, poz. 430 z późniejszymi zmianami),

4/Ustawy z dnia 18.07.2001r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012r. poz. 145 z późniejszymi zmianami).

Nadzór autorski obejmuje:

1.Czuwanie w toku realizacji robót budowlanych nad zgodnością rozwiązań technicznych, materiałowych i użytkowych z dokumentacją projektową. W przypadku dopuszczenia przez Zamawiającego, w trakcie realizacji inwestycji, zastosowania materiałów i urządzeń o parametrach nie gorszych niż przedstawione w dokumentacji projektowej (równoważne) - kontrolować parametry tych materiałów i urządzeń.

2.Uzupełnianie szczegółów dokumentacji projektowej oraz wyjaśniania wykonawcy robót budowlanych wątpliwości powstałych w toku realizacji tych robót.

3.Sporządzanie dodatkowych rysunków, jeżeli dokumentacja projektowa w niedostatecznym stopniu wyjaśnia rozwiązania techniczne.

4.Wprowadzanie rozwiązań zamiennych w uzgodnieniu z Zamawiającym.

5.Udziału w naradach technicznych. Przyjmuje się, że liczba pobyków projektanta na budowie wynikać będzie z uzasadnionych potrzeb określonych każdorazowo przez Zamawiającego lub występującego w jego imieniu inspektora nadzoru, a w wyjątkowych sytuacjach przez kierownika budowy.

6.Udziału w odbiorze poszczególnych istotnych części robót budowlanych oraz odbiorze końcowym inwestycji.

7.Sporządzenie dokumentacji powykonawczej uwzględniającej wszystkie zmiany wprowadzone do dokumentacji projektowej w trakcie realizacji.

8.Wykonywanie czynności nadzoru autorskiego Wykonawca (Projektant) nie może powierzyć innym osobom, bez pisemnej zgody Zamawiającego.

Zakres opracowania w załączeniu.

27. Projekt umowy.

UMOWA

zawarta w dniu **2013r.** w Augustowie pomiędzy **Gminą Miasto Augustów** reprezentowaną przez:
mgr Kazimierza Kożuchowskiego - Burmistrza Miasta Augustowa

zwaną dalej "**Zamawiającym**"
a "**Wykonawcą**"

.....
.....
.....

mającym swoją siedzibę w reprezentowanym przez:

.....
.....

§ 1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego zadania inwestycyjnego pn.: **„Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”**

2. Dokumentacja winna obejmować:

I etap

a) mapy sytuacyjno-wysokościowe do celów projektowych łącznie z wypisami uproszczonymi z rejestru gruntów,

b) badania geologiczne gruntu w zakresie niezbędnym do wykonania projektów i realizacji inwestycji,

c) ekspertyza techniczna istniejącego pomostu z niezbędnymi badaniami konstrukcji obiektu, w wypadku pozytywnego wyniku projektowanie dokumentacji nowego obiektu należy oprzeć na bazie istniejącego, natomiast przy negatywnej opinii istniejący pomost należy rozebrać.

d) uzyskanie od użytkowników - właścicieli urządzeń, sieci (pomost, linie energetyczne kablowe: komunalna i oświetleniowa, kanalizacja sanitarna, wodociąg, nawierzchnie utwardzone) warunków technicznych do projektowania,

e) koncepcja programowo-przestrzenna z projektem zagospodarowania terenu łącznie z lokalizacją, rozrządem projektowanych, istniejących sieci zewnętrznych i obiektów. Wyżej wymienione opracowanie winno być zgodnie z wyżej wskazanym miejscowym szczegółowym planem zagospodarowania przestrzennego - obszary oznaczone symbolami 1-WP, 1-ZP. Ponadto wstępne rozwiązania projektowe przedstawione w koncepcji programowo - przestrzennej będą **uzgadniane przez strony umowy i zaakceptowane przez Zamawiającego.**

II etap

a) projekt budowlany z planem zagospodarowania terenu - 6egz.,

b) projekt techniczny wykonawczy przebudowy pomostu łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

c)projekt techniczny wykonawczy miejsca wykorzystywanego do kąpiel kąpieliska łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

d)projekt techniczny wykonawczy plaży łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

e)projekt techniczny wykonawczy przyłączy kanalizacji sanitarnej i wodociągowego do budynku usługowego dla ratowników WOPR, wraz przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

f)projekt techniczny wykonawczy linii energetycznej kablowej oświetleniowej i przyłącza kablowego energetycznego do projektowanego budynku usługowego wraz z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

g)projekt techniczny wykonawczy nawierzchni utwardzonych łącznie z architekturą nawierzchni uwzględniający istniejące rozwiązania sytuacyjno - wysokościowe układów drogowych na ulicy Nadrzecnej i ulicy Nad Nettą z przedmiarem robót wg. KNR - 6egz.,

h)projekt techniczny wykonawczy obiektu usługowego dla ratowników WOPR o powierzchni zabudowy do 35m² i wysokości do 6,00m, konstrukcja z drewna łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

i)projekt techniczny wykonawczy części sportowej - boiska do piłki siatkowej plażowej łącznie z przedmiarem robót wg KNR - 6egz.,

j)projekt techniczny wykonawczy części rekreacyjnej - plac zabaw wyposażony między innymi w urządzenia do zabawy dla dzieci oraz urządzenia siłowni zewnętrznych, zagospodarowanie terenu w zieleń, małą architekturę typu ławki, kosze, przebieralnie, stojaki dla rowerów, tablice informacyjne łącznie z przedmiarami robót wg KNR - 6egz.,

k)projekt techniczny wykonawczy rozwiązania ewentualnych kolizji projektowanych urządzeń z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej wraz z przedmiarem wg. KNR - 6 egz.,

l)specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót dla wszystkich branż - pomost, miejsce wykorzystywane do kąpeli, przyłącza kanalizacji sanitarnej i wodociągowe do budynku usługowego, linia energetyczna kablowa oświetleniowa i przyłącze kablowe energetyczne do projektowanego budynku usługowego, nawierzchnie utwardzone łącznie z architekturą nawierzchni, obiekt usługowy - kawiarnia, bar, część sportowa - boiska do piłki siatkowej plażowej, część rekreacyjna - plaża, zagospodarowanie terenu w zieleń, małą architekturę typu ławki, kosze, przebieralnie, stojaki dla rowerów, tablice informacyjne, roboty w zakresie ewentualnych kolizji projektowanych urządzeń z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej z istniejącymi urządzeniami infrastruktury technicznej, po 2 egz. dla danej branży,

ł)szczegółowe kosztorysy inwestorskie dla wszystkich wyżej wymienionych branż w/g obowiązujących przepisów - po 1 egz. dla danej branży,

m)operat wodnoprawny na pomost, kąpielisko, plażę - 4egz.,

n)uzgodnienia z wszystkimi właścicielami nieruchomości objętych opracowaniem, użytkownikami sieci będących podstawowym uzbrojeniem terenu - Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie - Zarząd Zlewni Pojezierza Mazurskiego, Biebrzy i Czarnej Hańczy z siedzibą w Giżycku, Telekomunikacja Polska S.A. w Olsztynie, PGE Dystrybucja Białystok Sp. z o.o. Rejon Energetyczny Suwałki, Wodociągi i Kanalizacje Miejskie Sp. z o.o., Powiatowy Zarząd Dróg w Augustowie, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków Delegatura w Suwałkach, Urząd Żeglugi Śródlądowej w Giżycku, Gospodarstwo Rybackie PZW w Suwałkach, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Augustowie, Urząd Miejski w Augustowie,

Zespół Uzgadniania Dokumentacji w Augustowie i wszystkie pozostałe inne niezbędne do uzyskania decyzji pozwolenia na budowę.

Dokumentacja projektowa - kosztorysowa winna być sporządzona dodatkowo w formie elektronicznej - II etap pkt a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ł, m (np. dyskietka, płyta CD, płyta DVD).

Dokumentacja projektowa winna spełniać wymagania określone obowiązującymi przepisami, między innymi:

1/Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118 z późniejszymi zmianami),

2/Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno - użytkowego (Dz. U. z 2004r. Nr 202, poz. 2072 z późniejszymi zmianami),

3/Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 1999r. Nr 43, poz. 430 z późniejszymi zmianami),

4/Ustawy z dnia 18.07.2001r. Prawo wodne (Dz. U. z 2012r. poz. 145 z późniejszymi zmianami).

§ 2

W ramach nadzoru autorskiego Wykonawca zobowiązany jest do:

1.Czuwania w toku realizacji robót budowlanych nad zgodnością rozwiązań technicznych, materiałowych i użytkowych z dokumentacją projektową. W przypadku dopuszczenia przez Zamawiającego, w trakcie realizacji inwestycji, zastosowania materiałów i urządzeń o parametrach nie gorszych niż przedstawione w dokumentacji projektowej (równoważne) - kontrolować parametry tych materiałów i urządzeń.

2.Uzupełniania szczegółów dokumentacji projektowej oraz wyjaśniania wykonawcy robót budowlanych wątpliwości powstałych w toku realizacji tych robót.

3.Sporządzania dodatkowych rysunków, jeżeli dokumentacja projektowa w niedostatecznym stopniu wyjaśnia rozwiązania techniczne.

4.Wprowadzanie rozwiązań zamiennych w uzgodnieniu z Zamawiającym.

5.Udziału w naradach technicznych. Przyjmuje się, że liczba pobyków projektanta na budowie wynikać będzie z uzasadnionych potrzeb określonych każdorazowo przez Zamawiającego lub występującego w jego imieniu inspektora nadzoru, a w wyjątkowych sytuacjach przez kierownika budowy.

6.Udziału w odbiorze poszczególnych istotnych części robót budowlanych oraz odbiorze końcowym inwestycji.

7.Sporządzenia dokumentacji powykonawczej uwzględniającej wszystkie zmiany wprowadzone do dokumentacji projektowej w trakcie realizacji.

8.Wykonania czynności nadzoru autorskiego Wykonawca (Projektant) nie może powierzyć innym osobom, bez pisemnej zgody Zamawiającego.

§ 3

1.Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy technicznej obowiązującymi przepisami oraz obowiązującymi normami i normatywami.

2.Zamawiający zobowiązany jest udostępnić dokumenty i dane związane z wykonaniem prac projektowych, będące w posiadaniu Zamawiającego, a mogące mieć wpływ na ułatwienie prac projektowych oraz na poprawienie ich jakości, między innymi:

a/miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego miasta Augustów zwanego „Plażą Bielnik” obejmującego tereny niezabudowane, przyległe do rzeki Netty oraz zabudowę mieszkaniowo - usługową położoną przy ulicy Nadrzecznej na odcinku

między ulicą Nad Nettą a działką nr 296 przyjętym Uchwałą Nr XVII/101/07 Rady Miejskiej w Augustowie z dnia 5 grudnia 2007r.

3.Wykonawca przedmiotu niniejszej umowy nie może bez zgody Zamawiającego przekazać praw i obowiązków wynikających z umowy w całości. Wykonawca odpowiada za prace wykonane przez ewentualnych podwykonawców niezbędne do realizacji zlecenia głównego.

§ 4

Strony zobowiązują się wzajemnie powiadamiać na piśmie o zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań umownych podczas wykonywania prac projektowych, jak również w trakcie realizacji inwestycji.

§ 5

1.Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w terminie do dnia **18.12.2013r.** wraz z wykazem opracowań i oświadczeniem, że są wykonane zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami i, że zostają wydane w stanie kompletnym z punktu widzenia celu któremu mają służyć. Wykaz opracowań oraz pisemne oświadczenie, o którym mowa wyżej stanowią integralną część przedmiotu umowy.

2.Wykonawca przekaże Zamawiającemu kompletne i zgodne z umową opracowanie projektowe łącznie z mapą sytuacyjno-wysokościową do celów projektowych w siedzibie Zamawiającego w ww. terminie.

3.Odbiór prac projektowych odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego.

4.Datę podpisania przez Zamawiającego protokołu, o którym mowa w **§ 5 ust. 3** traktuje się jako datę wykonania i odbioru dokumentacji projektowej.

5.Do projektu Wykonawca załącza wykaz opracowanej dokumentacji projektowej oraz pisemne oświadczenie, że jest wykonana zgodnie z umową i kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

6.Z chwilą odbioru przez Zamawiającego dokumentacji projektowej Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do dokumentacji projektowej, o której mowa w **§ 1** do korzystania na następujących polach eksploatacyjnych:

a)wykonawstwa, przebudowy, remontu, wprowadzania zmian w oparciu o przedmiotową dokumentację,

b)zmiany materiałów, technologii użytych do realizacji inwestycji, w oparciu o dokumentację projektową dostarczoną w ramach umowy.

§ 6

1.Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy tj. dokumentację projektowo – kosztorysową wraz z uzgodnieniami i z pełnieniem nadzoru autorskiego wynosi ogółem:

a)wynagrodzenie	ryczałtowe	netto	złotych:
.....		słownie	złotych:
.....			
.....			

.....

plus obowiązujący podatek **VAT**, w tym:

b)dokumentacja projektowo – kosztorysowa wraz z uzgodnieniami, wynagrodzenie ryczałtowe netto złotych: słownie złotych:

.....

.....

.....

c)nadzór	autorski,	wynagrodzenie	ryczałtowe	netto	złotych:
----------	-----------	---------------	------------	-------	----------

.....słownie

.....złotych:

.....
2.Wynagrodzenie za wykonanie prac projektowych zawiera wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia m.in. prace geodezyjne, opłaty, koszty uzgodnień, koszty nadzoru autorskiego, jest wynagrodzeniem ryczałtowym i nie ulegnie zmianie.

§ 7

1.Na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego i pisemnego oświadczenia Wykonawcy, że przedmiot umowy jest wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami oraz normami i że został wydany w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć, Zamawiający zobowiązany jest zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie za wykonane i odebrane prace projektowe.

2.Wykonawca może wystawić jedną fakturę częściową w wysokości **85%** wynagrodzenia ryczałtowego za wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzgodnieniami, po odebraniu przez Zamawiającego tej części umowy. Pozostała kwota **15%** tej części umowy zostanie zrealizowana po otrzymaniu przez Zamawiającego pozwolenia na budowę i zatwierdzeniu dokumentacji projektowej przez organ wydający pozwolenie na budowę.

3.Wynagrodzenie za pełnienie nadzoru autorskiego nastąpi po zakończeniu realizacji zadania inwestycyjnego.

4.Podstawą do rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą są faktury, płatne przelewem w terminie 21 dni od daty ich otrzymania przez Zamawiającego na konto Wykonawcy:

..... **(faktury należy wystawiać na Gminę Miasto Augustów, NIP 846-15-29-116 z zapisem - płatne z konta Urzędu Miejskiego w Augustowie).**

§ 8

1.W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu umowy, Zamawiającemu przysługuje prawo zastosowania kar umownych za zwłokę w wysokości **0,2%** wartości wynagrodzenia umownego netto, o którym mowa w **§ 6 ust. 1 pkt b** za każdy dzień zwłoki.

2.W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości **20%** wartości wynagrodzenia umownego netto, o którym mowa w **§ 6 ust. 1 pkt a**.

3.W przypadku zwłoki Wykonawcy w usuwaniu wad przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości **0,5%** wynagrodzenia umownego netto, o którym mowa w **§ 6 ust. 1 pkt b** za każdy dzień zwłoki.

4.W przypadku niekompletności dokumentacji objętej niniejszą umową, koszt wykonania dokumentacji uzupełniającej w całości pokryje Wykonawca.

5.W przypadku, gdy szkoda spowodowana niewykonaniem obowiązku wynikającego z niniejszej umowy przekracza wysokość kar umownych, poszkodowana tym strona może, niezależnie od kar umownych, dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego.

§ 9

1.Wykonawca udziela dwuletniej gwarancji na wykonany przedmiot umowy.

2.Zamawiający wspólnie z Wykonawcą rozszerzają odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy. Termin rękojmi skończy się wraz

z upływem terminu odpowiedzialności z tytułu rękojmi za wady robót budowlanych wykonywanych na podstawie dokumentacji będącej przedmiotem niniejszej umowy.

§10

1. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy w łącznej wysokości **5%** wynagrodzenia całkowitego podanego w ofercie, kwota:zł, słownie:

.....,

w formie:

-w pieniądzu - na konto Zamawiającego: **PEKAO S.A. I Oddział w Suwałkach Filia 1 w Augustowie 8712405211111000049216440** z zaznaczeniem „Przebudowa pomostu, plaży na działkach o numerach geodezyjnych 4959, 2842/2 będących własnością Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Gminy Miasta Augustów”, (*ważne tylko w przypadku potwierdzenia wpływu na konto Zamawiającego*),

-gwarancjach bankowych,

-poręczeniach bankowych lub poręczeniach SKOK, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym,

-gwarancjach ubezpieczeniowych,

-poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w **art. 6b ust. 5 pkt 2** ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

2. Za zgodą Zamawiającego zabezpieczenie może być wnoszone również:

-w wekslach z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej,

-przez ustanowienie zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego,

-przez ustanowienie zastawu rejestrowego na zasadach określonych w przepisach o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów (***właściwe podkreślić***).

Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym. Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy. Zamawiający zwraca zabezpieczenie w terminie **30** dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane.

Zamawiający pozostawi na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady **30%** wysokości zabezpieczenia. Kwota, o której mowa wyżej będzie zwrócona w terminie **15** dni od upływu okresu rękojmi za wady.

3. W trakcie realizacji umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia na jedną lub kilka form, o których mowa w **art. 148 ust.1** ustawy Prawo zamówień publicznych. Zmiana formy zabezpieczenia musi być dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.

§ 11

1. W ramach wynagrodzenia ustalonego umową Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do dokumentacji projektowej łącznie z jej przekazaniem. Z tytułu tych praw Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie.

§ 12

Jako koordynatora Zamawiającego w zakresie obowiązków wynikających z niniejszej umowy wyznacza się: *Józefa Górskiego, Adama Wysockiego*.

§ 13

Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie pisemnego aneksu, podpisanego przez obie strony.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych.

§ 15

Wszelkie roszczenia powstałe przy realizacji przedmiotu umowy wynikające z ustawy z dn. 04.02.1994 r o prawie autorskim i prawach pokrewnych (*Dz. U. z 2000r. Nr 80, poz. 304 z późniejszymi zmianami*), obciążają Wykonawcę.

§ 16

Wykonawca wyraża zgodę na przechowywanie i przetwarzanie swoich danych osobowych przez Zamawiającego. Otrzymane informacje nie zostaną udostępniane innym firmom bądź osobom trzecim. Jednocześnie Wykonawca ma prawo wglądu i poprawienia swoich danych osobowych.

§ 17

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egz. dla Zamawiającego, a 1 egz. dla Wykonawcy.

Wykonawca :

Zamawiający: